Plaza Zaharra 1
31770 Lesaka, Nafarroa
CIF P3115200B
948 637 005
www.lesaka.eus
udala@lesaka.eus

UDALEKO OSOKO BILKURAREN OHIKO BILERA.	*SESIÓN ORDINARIA DEL PLENO DEL AYUNTAMIENTO.*
Organoa: Udalbatza.	***Organo:*** *Pleno.*
Batzarra: Ohikoa.	***Sesión:*** *ordinaria.*
Deialdia: Lehenengoa.	***Convocatoria****: primera.*
Eguna: 2026.06.25.	***Día:*** *25.06.2026.*
Ordua: Arratsaldeko 19:00etan.	***Hora****: 19:00 horas de la tarde.*
Tokia: Lesakako Herriko Etxeko Bilera Aretoan.	***Lugar:*** *Salón de Plenos del Ayuntamiento de la Villa de Lesaka.*
Bertaratuak:	*Asistentes:*
Alkatea: Ladis Satrustegui Alzugaray jn.	***Alcalde****: D. Ladis Satrústegui Alzugaray.*
Zinegotziak:	***Concejales:***
Argiñe Ordoki Urkixo and.	*Dña. Argiñe Ordoki Urkixo.*
Uxue Royo Pozueta and.	*Dña. Uxue Royo Pozueta.*
Eneko Fernandez Maritxalar jn.	*D. Eneko Fernández Maritxalar.*
Pello Astiz Elverdin jn.	*D. Pello Astiz Elverdin.*
José Luis Echegaray Andueza jn.	*D. José Luis Echegaray Andueza.*
Ione Fagoaga Echarte and.	*Dña. Ione Fagoaga Echarte.*
Jose Maria Portu Ochoteco jn.	*D. José María Portu Ochoteco.*
Imanol Goienetxe Maritxalar jn.	*D. Imanol Goienetxe Maritxalar.*
Ez da bertaratu:	***No asiste:***
Gabriel Txoperena Altzugarai jn.	*D. Gabriel Txoperena Altzugarai.*
Izaskun Rodriguez Marichalar and.	*Dña. Izaskun Rodriguez Marichalar.*
Idazkaria: M. Jose Larrayoz Ariztegui and.	***Secretaria:*** *Dña. M. José Larráyoz Ariztegui.*
2015eko ekainaren 19ko Osoko Bilkuran erabakitakoarekin bat, bilkura	*En cumplimiento de lo acordado por el Pleno del Ayuntamiento con fecha 19 de junio de 2015, se realizará una grabación de*

Plaza Zaharra 1
31770 Lesaka, Nafarroa
CIF P3115200B
948 637 005
www.lesaka.eus
udala@lesaka.eus

guziaren soinu-grabaketa eginen da, geroago udalaren web orrian zintzilikatzeko.

Alkate jaunaren aginduz bilkura hasi da, eta, deialdiaren ordenari jarraituz, ondoko gai hauei buruz aritu dira:

1.-AZKEN BILKURAREN DAGOKION AKTAREN ONESPENA.

Osoko Bilkurak, aho batez, onartu du, 2026ko maiatzaren 29ko akta.

2.- IRAIN ESKOLAREN ESTALKIA ERABILTZEKO ADMINISTRAZIO-EMAKIDA EKHITEN LESAKAKO ENERGIA BERRIZTAGARRIEN S.KOOP. SOZIETATEARI EMATEKO OINARRIAK ONARTZEA.

2026ko maiatzaren 25ean, 1630 erregistro-zenbakiarekin, Ekhiten Lesakako Energia Berriztagarrien S.Koop. kooperatiba eratzeko eskriturak eta Lesakako Irain eskola publikoan (3. poligonoko 276. partzela), instalazio fotovoltaikoa jartzeko proposamena aurkeztu ziren

sonido de la totalidad de la sesión, con el fin de colgarla posteriormente en la página web municipal.

Por disposición del señor alcalde se da comienzo a la sesión en la que, conforme a la convocatoria, son tratados los siguientes asuntos:

1.-APROBACIÓN DEL ACTA CORRESPONDIENTE A LA ÚLTIMA SESION.

El Pleno aprueba, por unanimidad, el acta de la sesión celebrada el día 29 de mayo de 2026.

2.- APROBACIÓN DE LAS BASES QUE REGIRÁN EL ESTABLECIMIENTO DE LA CONCESIÓN ADMINISTRATIVA DE USO DE LA CUBIERTA DE LA ESCUELA IRAIN A FAVOR DE EKHITEN LESAKAKO ENERGIA BERRIZTAGARRIEN S. KOOP DE INICIATIVA SOCIAL.

Con fecha 25 de mayo de 2026, nº de registro 1630, se presentan las escrituras de constitución de la cooperativa Ekhiten Lesakako Energia Berriztagarrien S.Koop. de iniciativa social y la propuesta para

Lesaka
ZUBIAK ERAIKIZ

Plaza Zaharra 1
31770 Lesaka, Nafarroa
CIF P3115200B
948 637 005
www.lesaka.eus
udala@lesaka.eus

instalación fotovoltaica en la escuela pública Irain de Lesaka (parcela 276 del polígono 3).

Izan ere, "Ekhiten Lesakako Energía Beriztagarrien Komunitatea S. KOOP" kooperatibak (IFK: F71539076) eguzki-plakak instalatu nahi ditu lehen deskribatutako lurzatian (2026ko maiatzaren 29an aurkeztutako dokumentazio teknikoaren arabera, 1736 erregistro-zenbakia duena), eta, horretarako, obra iraunkorrak behar ditu, eta ondasun horren erabilera anormala denez, administrazio-emakida behar du (Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legearen 123. artikulua).

Siendo que la Cooperativa "Ekhiten Lesakako Energía Beriztagarrien Komunitatea S. KOOP", con CIF F71539076, pretende la instalación de placas solares en la parcela anteriormente descrita (conforme a la documentación técnica presentada el día 29 de mayo de 2026, nº de registro 1736), requiriendo de obras de carácter permanente y siendo un uso anormal de dicho bien por lo que su uso está sujeto a concesión administrativa (artículo 123 de la Ley Foral 6/1990, de 2 de julio de la Administración Local de Navarra).

Irain eskolaren estalkia erabiltzeko emakida arautuko duten oinarriak ikusi dira.

Vistas las bases que regirán la concesión de uso de la cubierta de la escuela Irain.

Idazkaritzaren txosten juridikoa ikusi da (espedientean dago).

Visto el informe jurídico de Secretaría obrante en el expediente.

Plaka fotovoltaikoak instalatzea indarrean dagoen Udal Hirigintza Plana bateragarriak dira.

Visto que la instalación de placas fotovoltaicas es una obra compatible con el Plan Municipal urbanístico en vigor.

Udalbatzak, aho batez, honako hau erabaki du:

El Pleno, por unanimidad, acuerda:

Lesaka
ZUBIAK ERAIKIZ

Plaza Zaharra 1
31770 Lesaka, Nafarroa
CIF P3115200B
948 637 005
www.lesaka.eus
udala@lesaka.eus

1.) Udal honetako Irain eskolako estalkiaren erabilera pribatiborako administrazio-emakida baimentzeko administrazio-espedientea onartzea.

1.) Aprobar el expediente administrativo para autorizar la concesión administrativa para uso privativo de la cubierta de la escuela Irain de este municipio.

2.) Administrazio-emakida hori arautuko duten oinarriak onartzea.

2.) Aprobar las bases que regirán la citada concesión administrativa.

3.) "Ekhiten Lesakako Energia Beriztagarrien Komunitatea S. KOOP" kooperatibari (IFK: F71539076) esleitzea Lesakako Irain eskolaren estalkiaren erabilera pribatiborako administrazio-emakida, onartutako eta arautuko duten oinarrien arabera.

3.) Adjudicar a la Cooperativa *"Ekhiten Lesakako Energía Beriztagarrien Komunitatea S. KOOP", con CIF F71539076, la concesión administrativa para uso privativo de la cubierta de la escuela Irain de Lesaka conforme a las bases aprobadas y que lo regularán.*

4.) "Ekhiten Lesakako Energía Beriztagarrien Komunitatea S. KOOP" kooperatibari (IFK: F71539076) igortzea emakida arautzen duen dokumentua, hamabost egun baliodun eko epean formalizatzeko, esleipen honen jakinarazpena jasotzen den egunetik zenbatzen hasita.

4.) Remitir a la Cooperativa *"Ekhiten Lesakako Energía Beriztagarrien Komunitatea S. KOOP", con CIF F71539076, el documento que regula la concesión para su formalización en el plazo de quince días hábiles siguientes a aquél en que se reciba la notificación de la presente adjudicación.*

5.) Alkateari ahalmena ematea administrazio-emakida hori arautuko duen dokumentua sinatzeko.

5.) Facultar al alcalde para la firma del documento que regulará citada concesión administrativa.

Lesaka
ZUBIAK ERAIKIZ

Plaza Zaharra 1
31770 Lesaka, Nafarroa
CIF P3115200B
948 637 005
www.lesaka.eus
udala@lesaka.eus

3.- OREKAN – NAFARROAKO INGURUMEN KUDEAKETAREN ETA LESAKAKO UDALAREN ARTEKO LANKIDETZA-HITZARMENA, 1. POLIGONOKO 472. HERRI-LURZATIAN BASO-SAIAKUNTZAKO EGITEKO.

2026ko maiatzaren 13an, 1471/2026 erregistro-zenbakiarekin, Orekan-Gestión Ambiental de Navarra erakundeak aurkeztutako memoria teknikoari eta hitzarmenari sarrera eman zitzaien, 1. poligonoko 472. partzela komunalean baso-berritze esperimentala egiteko, espezie anitzeko Arboreto bat instalatzeko, REINFFORCE proiektuaren eredu bateratuaren arabera, bai eta klon eta jatorri jakin batzuk probatzeko gune erakusle bat ere.

2026ko ekainaren 9ko Mendiko Batzordeak aldeko txostena eman zion proposamena horri.

Udalbatzak, aho batez:

1.) Orekan-Gestión Ambiental de Navarra erakundeak bidalitako memoria

3.- CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE OREKAN – GESTIÓN AMBIENTAL DE NAVARRA Y EL AYUNTAMIENTO DE LESAKA PARA LA EJECUCIÓN DE EXPERIMENTACIÓN FORESTAL EN LA PARCELA COMUNAL 472 DEL POLÍGONO 1.

Con fecha 13 de mayo de 2026, nº de registro 1471/2026, se da entrada a la memoria técnica y al convenio presentados por Orekan-Gestión Ambiental de Navarra para una repoblación forestal experimental en la parcela comunal 472 del polígono 1, para la instalación de un Arboreto con múltiples especies, según modelo conjunto del proyecto REINFFORCE, así como de un sitio demostrativo para ensayo de ciertos clones y procedencias.

Dicha propuesta fue informada favorablemente en la Comisión de Montes del día 9 de junio de 2026.

El Pleno, por unanimidad:

1.) Aprobar la memoria técnica y el convenio remitido por Orekan-Gestión

Lesaka
ZUBIAK ERAIKIZ

Plaza Zaharra 1
31770 Lesaka, Nafarroa
CIF P3115200B
948 637 005
www.lesaka.eus
udala@lesaka.eus

teknikoa eta hitzarmena onartzea, igorritako baldintzetan.

Ambiental de Navarra en los términos remitidos.

2.) Alkateari ahalmena ematea hitzarmen hori sinatzeko.

2.) Facultar al alcalde para la firma del citado convenio.

3.) Erabaki hau Orekan-Nafarroako Ingurumen Kudeaketari jakinaraztea.

3.) Notificar este acuerdo a Orekan-Gestión Ambiental de Navarra.

4.- HERRI-LURRETAN BAZKATZEN DUTEN OSASUN-IDENTIFIKAZIORIK GABEKO BEHI-AZIENDA BASATI DELA DEKLARATZEKO ERABAKIA.

4.-ACUERDO PARA DECLARAR ASILVESTRADO EL GANADO VACUNO SIN IDENTIFICACIÓN SANITARIA QUE PASTA EN EL COMUNAL.

Nafarroako Gobernuko Abeltzaintza Zerbitzuak jakinarazi duenez, Lesakako lur komunaletan behi azienda dabila, dagokion osasun-identifikaziorik gabe.

Desde el Servicio de Ganadería del Gobierno de Navarra se informa de la existencia de ganado vacuno en los comunales de Lesaka, sin la identificación sanitaria correspondiente.

Lesakan indarrean dauden ordenantzen arabera, Lesakako herri-lurretan bazkatzen duten azienda guztiak katastroan erregistratuta egon behar du, eta Nafarroako Animalien Osasunari buruzko azaroaren 16ko 11/2000 Foru Legearen 30. artikulua bete behar dute. Izan ere, artikulu horrek dioenez, herri-bazkako aziendak abeltzaintza-saneamenduko kanpaina

Según las ordenanzas en vigor de Lesaka, todo el ganado que pasta en los terrenos comunales de Lesaka tiene que estar registrado en el catastro y tienen que cumplir con la Ley Foral 11/2000, de 16 de noviembre, de Sanidad Animal de Navarra, artículo 30, que dice que el ganado que pasta en el comunal debe de proceder de

Plaza Zaharra 1
31770 Lesaka, Nafarroa
CIF P3115200B
948 637 005
www.lesaka.eus
udala@lesaka.eus

ofizialak egiten dituzten ustiategietatik etorri behar du, eta behar bezala identifikatuta egon behar du krotal edo mikrotxipekin.

Identifikatu gabeko aziendaren jabetza ezagutzen ez denez, eta Nafarroako baso-ondarea babestu eta garatzeko 13/1990 Foru Legea eta haren erregelamendua betez, otsailaren 17ko 59/1992 Foru Dekretuak 126.3 artikuluan bando bat argitaratu zuen, azienda biltzeko (maiatzaren 11tik maiatzaren 28ra).

Horri buruz, Osoko Bilkurak, aho batez, erabaki du:

1.) Azienda basati deklaratzea, ehizatzeko edo harrapatzeko, agintari eskudunaren baimenarekin.

2.) Nafarroako Gobernuko Landa Garapen eta Ingurumen Departamentuko Baso eta Ehiza Zerbitzuari baimena eskatzea uxaketa egiteko.

3.) Akordio hau herriko tauletan jartzea.

explotaciones sometidas a campañas oficiales de saneamiento ganadero y debe de estar correctamente identificado con crotal o microchips.

*Desconociendo la propiedad del ganado sin identificar y en cumplimiento de la Ley Foral 13/1990 de protección y desarrollo del patrimonio forestal de Navarra y su reglamento el Decreto Foral 59/1992, de 17 de febrero, artículo 126.3 se publicó un bando para la retirada del ganado (desde el día 11 de mayo hasta el día 28 de mayo)***.**

Al respecto, el Pleno, por unanimidad, acuerda:

1.) Declarar dicho ganado como animales asilvestrados, a los efectos de su caza o captura con autorización de la autoridad competente.

2.) Solicitar autorización al Servicio Forestal y Cinegético del Departamento de Desarrollo Rural y Medio Ambiente del Gobierno de Navarra para la batida.

3.) Publicar este acuerdo en los tablones municipales.

Plaza Zaharra 1
31770 Lesaka, Nafarroa
CIF P3115200B
948 637 005
www.lesaka.eus
udala@lesaka.eus

4.) Akordio hau Nafarroako Gobernuko Abenzaintza Zerbitzuari jakinaraztea.

4.) Notificar este acuerdo al Servicio de Ganadería del Gobierno de Navarra.

5.- BERGARAKO UDALAK BIDALITAKO MOZIOA ONARTZEA.

5.-APROBACIÓN DE LA MOCIÓN REMITIDA POR EL AYUNTAMIENTO DE BERGARA.

Eneko Fernandez Maritxalar zinegotziak irakurri du Bergarako Udalak bidalitako mozioa, Foruen abolizioaren 150. urteurrena eta Alkateen Mugimenduaren 50. urteurrenari buruz (maiatzaren 29ko 1719/2026 erregistro-zenbakia). Hona hemen testua:

Se da lectura por el concejal Eneko Fernández Maritxalar del texto de la moción remitida por el Ayuntamiento de Bergara sobre el 150 aniversario de la abolición de los Fueros y 50 aniversario del Movimiento de alcaldes (nº de registro 1719/2026 del día 29 de mayo), siendo su contenido el siguiente:

“Foruen abolizioaren 150. urteurrena eta Alkateen Mugimenduaren 50. urteurrena direla eta

ZIOEN AZALPENA

2026. urteak garrantzi historiko eta politiko berezia du Euskal Herriarentzat. Izan ere, beste zenbait mugarriren artean –hala nola, Eusko Jaurlaritza eratu zela 90 urte betetzen dira– aurten bi efemeride nagusi ditugu: batetik, 1876ko uztailaren 21eko Foruen abolizioaren 150. urteurrena; eta, bestetik, 1976an Bergaran bildu zen Alkateen Mugimenduaren 50. urteurrena.

1876ko uztailaren 21eko legeak Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako foru-erregimenaren abolizioa ekarri zuen, Bigarren Karlistadaren amaieraren testuinguruan. Nafarroa Garaiaren kasuan, foru araubidearen eraldaketa eta burujabetza instituzionalaren murrizketa sakona lehenago gertatu zen, 1841eko Lege Hitzartuaren bidez, Lehen Karlistadaren ondoren. Lehenago, 1789-1790 urteen artean, Frantziako iraultzaren eskutik Lapurdi, Nafarroa Beherea eta Zuberoako euskal lurraldeen eskubide historikoen abolizioa gertatu zen. Hiru prozesu horiek, bakoitza bere une historikoan eta bere berezitasunekin, Euskal Herriko lurraldeek mendeetan garatutako instituzio, eskubide historiko eta burujabetza politikoaren galera eta murrizketa ekarri zuten. Erabaki haiek

Plaza Zaharra 1
31770 Lesaka, Nafarroa
CIF P3115200B
948 637 005
www.lesaka.eus
udala@lesaka.eus

herri borondatearen gainetik ezarri ziren, eta ondorio sakonak izan zituzten Euskal Herriaren egituraketa instituzionalean, lurralde-artikulazioan eta autogobernuan.

1876ko abolizio hartatik mende bat geroago, 1976ko uztailaren 21ean, frankismoaren amaieraren testuinguruan eta trantsizio politikoaren atarian, Euskal Herriko hainbat udal ordezkari Bergaran

bildu ziren. Alkateen Mugimendu hark Foruen abolizioaren mendeurrena baliatu zuen Euskal Herriaren nortasun nazionala, eskubide historikoak, udal tradizio demokratikoa eta autogobernurako nahia aldarrikatzeko.

1976ko adierazpen hartan jasotako espirituak gaurkotasun osoa du oraindik ere. Izan ere, udalerriek Euskal Herriaren historian izan duten eginkizun politiko eta instituzionala funtsezkoa izan da, eta gaur egun ere udal erakundeek herritarren borondate demokratikoaren adierazpide hurbilena izaten jarraitzen dute.

Bergaran izan ziren alkateek eta zinegotziek aitortu zuten ez zitzaiela samurra gertatu herriaren nahia eta erabakia ulertu eta argitara ematean beren gain hartu zuten erantzukizuna betetzea; ala ere, haiek uste zuten heldu zela garaia argi eta garbi adierazteko herriaren eskubide politikoak iraungi ezinak eta ukaezinak direla. Auziaren benetako funtsa ez bait zegoen foraltasun zaharrean, eskubide historiko horiek eguneratzean baizik, foruek adierazten zituzten subiranotasun-eremuak euskal nazio ikuspegitik gaur egunera eta etorkizunera proiektatzean, alegia.

Orduan bezala, bizi dugun egoera honetan ere, desafio berriei ekin beharrez aurkitzen gara eta argi aldarrikatu nahi dugu, etorkizuneko gizarte erronkei erantzun baikor bat eman ahal izateko, euskal herritarren ahotsak bere lekua behar duela, hitzaren eta erabakiaren jabe behar dugula izan.

Oso garrantzitsua da une hau hartu behar ditugun erabakietan asmatzeko. Erantzukidetasun politiko eta sozialaren garaia da. Gure herria eta bere jendea aurrera ateratzeko ordua, garapen ekonomikoa gizarte justizia eta subiranotasun politikoa oinarritzat hartuta.

Erronka horiei guztiei ezin zaie behar bezala erantzun eskumen mugatuekin. Gaurko auziek gaurko tresnak eskatzen dituzte, eta Euskal Herriak autogobernu eta burujabetza handiagoa behar ditu bere etorkizuna bere herritarren borondate demokratikoaren arabera antolatzeko.

Horregatik, oroimen historikoaren aitortzak gaur egungo autogobernuaren inguruko eztabaida politiko eta instituzionala elikatu behar du.

Lesaka
ZUBIAK ERAIKIZ

Plaza Zaharra 1
31770 Lesaka, Nafarroa
CIF P3115200B
948 637 005
www.lesaka.eus
udala@lesaka.eus

Horregatik guztiagatik, Bergarako Udalbatzak honako hau erabaki du:

ERABAKIAK

Lehena.

Bergarako Udalak bat egiten du Alkateen Mugimenduaren 50. urteurrenaren eta Foruen abolizioaren 150. urteurrenaren oroitzapenarekin, eta bi efemeride horien garrantzi historiko, politiko eta instituzionala aitortzen du.

Bigarrena.

Udal honek aitortzen du Lapurdi, Nafarroa Beherea eta Zuberoako euskal lurraldeen eskubide historikoen abolizioa Frantziako iraultzarekin gertatu zela 1789 eta 1790 artean; horrez gain, aitortzen du 1841ean Nafarroa Garaian, eta 1876an Araba, Bizkaia eta Gipuzkoan ezarritako foru-erregimenaren murrizketa eta abolizio prozesuek euskal lurraldeen jatorrizko eskubide historikoen eta burujabetza instituzionalaren galera ekarri zutela. Era berean, aldarrikatzen du eskubide horiek ez direla iraungi, ezta herri borondate demokratikoaren ordez kanpoko erabakiz deuseztatu ere.

Hirugarrena.

Udal honek berresten du Euskal Herria Europako herri guztien artean berezko nortasuna eta nazio izaera duen herria dela, historia, gizarte eta kulturako ondare berezi baten gordailu; bi estatutan

kokatuta eta gaur egun hiru eremu juridiko-politiko ezberdinetan antolatuta dauden zazpi lurraldeetan duela bere leku geografikoa eta euskal nazioa osatzen duten herritarrek dutela beren etorkizun politikoa modu libre eta demokratikoan erabakitzeko eskubidea.

Laugarrena.

Udal honek aldarrikatzen du beharrezkoa dela foru integrazioaren eta burujabetza osoaren bidean urrats berriak egitea, eta, horretarako, Euskal Herriko lurraldeen eskubide historikoak eta autogobernua eguneratzea, gaur egungo behar demokratiko, sozial eta instituzionaletara egokituz.

Bosgarrena.

Udal honek aitortzen du udalerriek Euskal Herriaren historian izan duten eginkizun erabakigarria, bereziki foru tradizioan, udal demokrazian eta herri ordezkaritzan; eta konpromisoa hartzen du etorkizunean ere Euskal Herriaren eraikuntza demokratikoan, erakunde demokratikoen rola indartzeko eta hauen artean, bereziki, udal erakundeena.

Lesaka
ZUBIAK ERAIKIZ

Plaza Zaharra 1
31770 Lesaka, Nafarroa
CIF P3115200B
948 637 005
www.lesaka.eus
udala@lesaka.eus

Seigarrena.
Udal honek bat egiten du 2026ko uztailaren 19ean Bergaran antolatuko den ekitaldi politiko-instituzionalaren helburuekin, Alkateen Mugimendua gogoratzeko, 1976ko udal ordezkarien ekarpena aitortzeko eta Euskal Herriaren eskubide historikoen aldeko konpromisoa berritzeko.
Zazpigarrena.
Udal honek mozio hau helaraziko die Euskal Herriko gainerako udalei, Arabako, Bizkaiko eta Gipuzkoako Batzar Nagusiei, Eusko Legebiltzarrari eta Nafarroako Parlamentuari, egoki joz gero, berorri atxiki dakizkien."

Udalbatzak, aho batez, honako hau erabaki du

1.) Bergarako Udalak bidalitako mozioa onartzea.

2.) Erabaki hau Bergarako Udalari jakinaraztea.

El Pleno, por unanimidad, acuerda:

1.) Aprobar la moción remitida por el Ayuntamiento de Bergara.

2.) Notificar este acuerdo al Ayuntamiento de Bergara.

6.-ADIERAZPEN INSTITUZIONALA, EKAINAREN 28AN LGTBI+ HARROTASUNAREN NAZIOARTEKO EGUNA DELA ETA.

Uxue Royo Pozueta zinegotziak ekainaren 28an, LGTBI+ harrotasunaren nazioarteko egunean, EH Bildu taldeak aurkeztutako adierazpen instituzionalaren testua irakurri du (ekainaren 22ko 2026/2026 erregistro-zenbakia). Testu horren edukia honako hau da:

6.-DECLARACIÓN INSTITUCIONAL CON MOTIVO DE LA CONMEMORACIÓN DEL 28 DE JUNIO DÍA INTERNACIONAL DEL ORGULLO LGTBI+.

Se da lectura por la concejala doña Uxue Royo Pozueta del texto de la declaración institucional con motivo del día 28 de junio, día internacional del orgullo LGTBI+ presentada por el grupo EH Bildu (nº de registro 2026/2026 del día 22 de junio), siendo su contenido el siguiente:

Lesaka
ZUBIAK ERAIKIZ

Plaza Zaharra 1
31770 Lesaka, Nafarroa
CIF P3115200B
948 637 005
www.lesaka.eus
udala@lesaka.eus

“E28 ADIERAZPENERAKO PROPOSAMENA

LGBTIQ+ BIZITZEK BALIO DUTE

Maiatzaren 17an, LGBTIQ+fobiaren kontrako egunean esaten genuena errepikatzen dugu Ekainaren 28an, LGBTIQ+ harrotasunaren egunean. Harro gaudelako gure bizitzez, harro gure bizi historiaz, harro LGBTIQ+ mugimenduaz.

Aurten, adierazpen hau probestu nahi dugu gure kide batek, EH Bilduko Arrigorriagako zinegotzi batek, eraso eta irain transfobo etengabeak pairatu izana irmoki salatzeko. Elkartasun eta babes osoa helarazi nahi diogu hemendik.

Eraso LGBTIQ+fobikoen datuak gora doaz, armairuak presente jarraitzen du gure bizitzako arlo guztietan, diskurtso patologizatzaileak ugaritzen ari dira… eta ondorioz gure bizitzak arriskuan daude.
Komunikabide nagusienen estigmatizazio saiakerek eta manipulazioak zein eskuin muturreko diskurtsoek cis-hetero arautik ateratzen diren bizitzak ezabatu nahi ditu.

Hau horrela, inoiz baina garrantzitsuagoa da nondik gatozen ospatzea eta aldarrikatzea eta

“ PROPUESTA DECLARACIÓN 28J

LAS VIDAS LGTBIQ+ IMPORTAN

El 28 de junio, día del orgullo LGBTIQ+ repetimos lo que decíamos el 17 de mayo, día contra la LGBTIQ+fobia.
Porque estamos orgullosxs de nuestras vidas, orgullosxs de nuestra historia vital, orgullosxs del movimiento LGBTIQ+.

Este año queremos aprovechar esta declaración para denunciar rotundamente que unx de nuestrxs compañerxs, concejal de EH Bildu en Arrigorriaga, haya sufrido constantes agresiones e insultos transfobos. Desde aquí queremos trasladarle toda nuestra solidaridad y apoyo.

Los datos de las agresiones LGBTIQ+fóbicas van en aumento, el armario sigue presente en todos los ámbitos de nuestra vida, proliferan los discursos patologizantes... lo que hace que nuestras vidas estén en peligro. Ahora que los intentos de estigmatización y manipulación de los principales medios de comunicación y los discursos de extrema derecha quieren borrar vidas que se salen de la norma cis-hetero.

Ante esto, es más importante que nunca celebrar y proclamar de dónde venimos y

Plaza Zaharra 1
31770 Lesaka, Nafarroa
CIF P3115200B
948 637 005
www.lesaka.eus
udala@lesaka.eus

LGBTIQ+fobiarik gabeko herri baten alde borrokatzen jarraitzea, zeinetan pertsona guztiak askatasunez, duintasunez eta beldurrik gabe bizi ahalko diren.

seguir luchando por un pueblo libre de LGBTIQ+fobia en el que todas las personas puedan vivir libres, dignamente y sin miedo.

Kolektiboek eta norbanakoek urteetan zehar egindako lanari esker lorpen handiak egon dira. Orain antola tzea eta borrokatzen jarraitzea ezinbestekoa dugu, lorpenetan atzera pausurik ez egoteko eta eskubideetan aurrera egiten jarraitzeko. Gure kasuan, instituzioetatik politika publiko integral eta sendoak, perspektiba feministan oinarritutako zerbitzuak, babes kolektiborako eta autodefentsarako mekanismoak ezartzeko bideak… lantzea ezinbestekoa dugu. Anekdotikoak diren politikak alde batera utzi, eta estrukturalak diren horiek erdigunean jartzeko garaia da. Horretan ari gara gobernatzen ari garen hainbat udaletan, eta hori sustatuko dugu ere oposizioan gauden toki guztietan.

El trabajo realizado por colectivos e individuos a lo largo de los años ha traído grandes logros. Ahora es imprescindible organizarnos y seguir luchando para que no haya retrocesos en lo conseguido y seguir avanzando en derechos. En nuestro caso, es imprescindible trabajar desde las instituciones políticas públicas integrales y sólidas, servicios basados en la perspectiva feminista, vías para establecer mecanismos de protección colectiva y autodefensa... Es hora de dejar de lado políticas que son anecdóticas y poner en el centro esas que son estructurales. En eso estamos en varios ayuntamientos que estamos gobernando y lo vamos a promover también en todos los lugares donde estemos en la oposición.

Horregatik guztiagatik Lesakako udalean konpromisoa hartzen dugu, gure herriko LGBTIQ+ pertsonen bizitzen gaineko diagnostikoa egin, eta honetan oinarritutako ekintza plan integral bat abiatzeko. Prozesu hau, herriko LGBTIQ+ mugimenduko kideekin batera egiteko konpromisoa hartzen

Por todo ello, en el Ayuntamiento de Lesaka nos comprometemos a realizar un diagnóstico de las vidas de las personas LGBTIQ+ de nuestro país y a poner en marcha un plan de acción integral basado en ello. Nos comprometemos a realizar este proceso junto con miembros del movimiento LGBTIQ+ de la

Plaza Zaharra 1
31770 Lesaka, Nafarroa
CIF P3115200B
948 637 005
www.lesaka.eus
udala@lesaka.eus

dugu, eta egon ezean, erreferente eta norbanako ezberdinak aktibatzek
o modua sustatuko dugu.

localidad, y en caso de no estar presentes, fomentaremos la activación de diferentes referentes o personas.

Honetaz gain, dei egiten dugu Ekainaren 28aren bueltan antolatu diren ekimen eta mobilizazioetan parte hartzeko, eta amaitzeko, LGBTIQ+ pertsonen bizitzak egunerokotasunean bizigarriak izateko, lan eta borrokatzen ari diren kide eta kolektibo guztiei eskerrak eman nahi dizkiegu guztiak zoriondu nahi ditugu, harrotzeko moduko mugimendua osatzen dugulako. Gure bizitzek balio dutelako, gora ekainaren 28a!"

Además, hacemos un llamamiento a participar en las iniciativas y movilizaciones que se han organizado en torno al 28 de Junio, y para finalizar, queremos agradecer a todxs los miembros y colectivos que están trabajando y luchando para que las vidas de las personas LGBTIQ+ sean vivibles en el día a día, porque conformamos un movimiento del que nos sentimos orgullosxs. Porque nuestras vidas valen, ¡viva el 28 de junio!

Udalbatzak, aho batez, honako hau erabaki du:

El Pleno, por unanimidad, acuerda:

1.) Adierazpen instituzionala onartzea.

1.)Aprobar la declaración institucional.

2.) Erabaki hau Bortzirietako Zerbitzu Mankomunitateari jakinaraztea.

2.)Notificar este acuerdo a la Mancomunidad de Servicio de Bortziriak.

7.-ALKATETZAREN EBAZPENEN BERRI EMATEA.

7.-CONOCIMIENTO DE LAS RESOLUCIONES DE LA ALCALDÍA.

Zinegotzi guziei pasatu zaie, posta elektronikoz, azken osoko bilkuratik gaur arte Alkatetzak emaniko ebazpenen zerrenda, 417/2026 ebazpenetik 497/2026 ebazpena arte. Ez dutenei, aipatu zerrenda horren paperean

Se ha pasado a todos los concejales, mediante correo electrónico, la relación de las resoluciones adoptadas por la Alcaldía, desde la última sesión hasta hoy, desde la nº 417/2026 hasta la nº 497/2026. A los que no lo

Lesaka
ZUBIAK ERAIKIZ
Plaza Zaharra 1
31770 Lesaka, Nafarroa
CIF P3115200B
948 637 005
www.lesaka.eus
udala@lesaka.eus

inprimaturiko kopia bana utzi zaie, bakoitzari dagokion erretiluan.

tienen, se les deja una copia impresa en papel de la citada lista, en su respectiva bandeja.

8.-OSOKO BILKURAREN KONTROL-JARDUERA. ESKARI ETA GALDERAK.

Ez dira egin.

***8.-ACTIVIDAD DE CONTROL DEL PLENO. RUEGOS Y PREGUNTAS*.**

No se formulan.

Aipaturiko eguneko ilunabarreko zazpiak eta hamabost minutuak direla, eta eztabaidatzeko gai gehiago ez dagoenez, alkate jaunak akabatutzat eman du bilera. Nik, idazkariak, egiaztatu egiten dut

Siendo las diecinueve horas y quince minutos del día de la fecha y no habiendo más asuntos que tratar, el señor alcalde da por finalizada la sesión. De todo ello yo, como secretaria, certifico.

Lesaka
ZUBIAK ERAIKIZ
44561288F LADIS SATRUSTEGUI (R: P3115200B)

18210359V MARIA JOSE LARRAYOZ (R: P3115200B)
Firmado digitalmente por 18210359V MARIA JOSE LARRAYOZ (R: P3115200B)